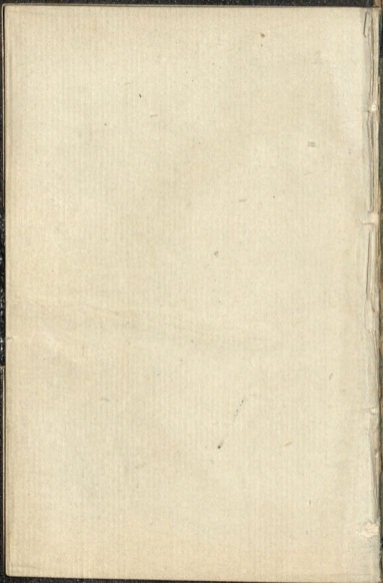




Alfred 6

11

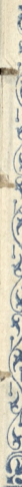


no. 17

17

A COUVERT
SOUVENIR
1874

PARIS
CHEZ M. LÉON



7

AGENDA
SOUVENIR

1874



PARIS
CHEZ L'ÉDITEUR

AGBROA

SOLVANT



B. K. 2415

nr. 17

21889

CHEN. F. B. L. B. R. O. U. T.

JANVIER

J	1	CIRCONCIS.
V	2	s. Basile év.
S	3	ste Genev.
D	4	s Rigobert
L	5	ste Amélie
M	6	ÉPIPHANIE
M	7	Noëce
J	8	s Lucien, év
V	9	s Pierre, év
S	10	s Paul, a.
D	11	s Théodore
L	12	s Arcude m.
M	13	Bapt. de J-C
M	14	s Hilaire, é.
J	15	s Maur, ab.
V	16	s Guillaum.
S	17	s Antoine
D	18	Ch. s P. à R.
L	19	s Sulpice
M	20	s Sébastien.
M	21	ste Agnès, v
J	22	s Vincent
V	23	s Hildefonse
S	24	s Babybas
D	25	C. s. Paul
L	26	ste Paule
M	27	s Julien
M	28	s Charles
J	29	s Franc. de S
V	30	ste Bathilde
S	31	ste Marcelle

P.L. 2 | N.L. 18
 n.Q. 10 | P.Q. 25

FÉVRIER

D	1	SEPTAGES.
L	2	PURIFICATION
M	3	s Blaise
M	4	s Gilbert
J	5	ste Agathe.
V	6	s Vaast
S	7	s Romuald.
D	8	SEXAGESIME
L	9	ste Appol.
M	10	ste Scholas.
M	11	s Séverin
J	12	ste Eulalie.
V	13	s Lézin
S	14	s Valentin
D	15	QUINAGES.
L	16	ste Julien.
M	17	MARDI-GRAS
M	18	CENONES
J	19	s Gabin
V	20	s Eucher
S	21	s Pépin
D	22	QUADRAGES.
L	23	s Mérault.
M	24	s Mathias
M	25	Q.-TRÈS
J	26	s Nestor
V	27	ste Honor.
S	28	s Romain

N. d'Or. 13 Ep. XII
 G. s. 7. I. r. 2. L. d. D.

P.L. 1 | N.L. 16
 D.Q. 9 | P.Q. 23

MARS

D	1	REMINISCERE
L	2	s Aubin
M	3	ste Cunég
M	4	s Casimir
J	5	s Adrien
V	6	ste Colette.
S	7	ste Perpét.
D	8	OCULI
L	9	ste Franç.
M	10	s Blanchard
M	11	s Euloge
J	12	s Pol, c.
V	13	ste Euphras.
S	14	s Lubin
D	15	LAETARE
L	16	s Cyriaque
M	17	ste Gertru
M	18	s Alexandre
J	19	s Joseph
V	20	s Joachim.
S	21	s Benoît.
D	22	PASSION
L	23	s Victorien
M	24	s Gabriel
M	25	ANNONCIAT.
J	26	s Ludger
V	27	s Rupert
S	28	s Gontran
D	29	RAMEAUX
L	30	s Ricul
M	31	ste Balbine

AVRIL

M	1	s Hugues
J	2	s Fran. de P.
V	3	VENDREDI-S.
S	4	s Hidore
D	5	PAQUES
L	6	s Ambroise
M	7	s Clotaire
M	8	s Édouze
J	9	ste Marie E
V	10	s Fulbert
S	11	ste Godeb.
D	12	QUASIMODO
L	13	s Marcelin
M	14	s Tiburce
M	15	s Paterne
J	16	s Fruct.
V	17	s Anicet
S	18	s Parfait
D	19	s Léon
L	20	s Théotime
M	21	s Anselme
M	22	ste Opport.
J	23	s Georges
V	24	s Léger.
S	25	s Marc, a.
D	26	s Clet, p.
L	27	s Polycarpe
M	28	s Vital
M	29	s Robert
J	30	s Eutrope

P.L. 3 | N.L. 18

D.Q. 11 | P.Q. 24

P.L. 4 | N.L. 16

D.Q. 9 | P.Q. 23

MAI

JUIN

V	1	s Jacq. s Ph
S	2	s Athanase
D	3	Inv. ste Cr.
L	4	ste Moniq.
M	5	Conv. s Aug.
M	6	s Jean
J	7	s Stanislas
V	8	s Désiré
S	9	Tr. S. N.
D	10	s Gordien
L	11	ROGATIONS
M	12	s Pancra
M	13	s Servais
J	14	ASCENS.
V	15	s Isidore.
S	16	s Honoré
D	17	Oct. Ascens.
L	18	s Venan
M	19	s Yves
M	20	s Bernardin
J	21	s Hospice.
V	22	ste Julie
S	23	VIGILE-JEUN
D	24	PENTEC.
L	25	s Urbain
M	26	s Quadra
M	27	Q.-TEMPS
J	28	s Germain
V	29	s Maximin
S	30	s Félix
D	31	TRINITE

L	1	s Pamphile
M	2	ste Emilie.
M	3	ste Clotilde
J	4	FÈRE-DIEU.
V	5	s Boniface
S	6	s Claude-
D	7	s Lié
L	8	s Medard
M	9	ste Pélagie
M	10	s Landri
J	11	Oc. F.-Dieu
V	12	ste Olympe
S	13	s Ant. de P.
D	14	s Rufin
L	15	s Modeste
M	16	s Fargeau.
M	17	s Avit
J	18	ste Marine
V	19	s Gerv. s P.
S	20	s Silvere
D	21	s Leufroi
L	22	s Paulin
M	23	s Andry.
M	24	Nat. s J.-B.
J	25	s Prosper
V	26	s Babolein
S	27	ste Adèle
D	28	s Léon li
L	29	s Pierre s P.
M	30	Com. s Paul

P.L. 1 D.Q. 9 N.L. 15
 P.Q. 23 | P.L. 31

D.Q. 7 | P.Q. 21
 N.L. 14 | P.L. 29

JUILLET

M	1	ste Eléon.
J	2	Visit. N.-D.
V	3	s Thierry
S	4	T. s Martin
D	5	ste Zoé, m.
L	6	s Tranquill
M	7	ste Aubierg
M	8	s Procope
J	9	s Cyrille
V	10	ste Félicité
S	11	T. s Benoit
D	12	s Gualbert
L	13	s Eugène
M	14	s Bonavent
M	15	s Henri, em.
J	16	s Eustate
V	17	s Alexis
S	18	s Thom. d'A
D	19	s Vinc. de P
L	20	ste Marguer
M	21	s Victor, m.
M	22	ste Madel.
J	23	s Apolinair.
V	24	JOURS CAN.
S	25	s Jacq. le M.
D	26	T. s Marcel
L	27	s Pantaléon
M	28	ste Anne
M	29	ste Marthe
J	30	s Abdon
V	31	s Germ. l'A

D.Q. 6 | P.Q. 21
N.L. 13 | P.L. 29

AOÛT

S	1	ste Sophie
D	2	s Etienne, p
L	3	Inv. s Elien
M	4	s Dominique
M	5	s You
J	6	Trans. J.-C
V	7	s Gaëtan
S	8	s Justin
D	9	s Amour
L	10	s Laurent
M	11	ste Suzann.
M	12	ste Claire
J	13	s Hippolyte
V	14	VIGILE-JEUN
S	15	ASSOMPTION
D	16	s Roch
L	17	s Mammès
M	18	ste Helene
M	19	s Louis, év.
J	20	s Bernard, s
V	21	s Privat, év
S	22	s Sympho.
D	23	s Sidoine
L	24	s Barthelo
M	25	s Louis, roi
M	26	FIN J. CANIC
J	27	s Césaire, é.
V	28	s Augustin
S	29	s Méderic
D	30	s Fiacre
L	31	s Ovide

D.Q. 4 | P.Q. 20
N.L. 12 | P.L. 27

SEPTEMBRE

OCTOBRE

M	1	s Léu, s G
M	2	s Lazare
J	3	s Grégoire
V	4	ste Rosalie.
S	5	s Bertin, a.
D	6	s Onésiphio.
L	7	s Cloud, p.
M	8	Nativ. N.-D
M	9	s Omer, év.
J	10	ste Pulché.
V	11	s Hyacinthe
S	12	s Raphaël
D	13	s Maurille
L	14	Exalt. ste G.
M	15	s Nicomède
M	16	Q. TRÈPES
J	17	s Lambert
V	18	s Jean G
S	19	s Janvier
L	20	s Eustache.
L	21	s Mathien.
M	22	s Maurice
M	23	ste Thècle
J	24	s Germor
V	25	s Firmin, é
S	26	ste Justine
L	27	s Gém. s D
L	28	s Gérard, év
M	29	s Michel, a.
M	30	s Jérôme

J	1	s Rémy, év
V	2	ss Anges G.
S	3	s Cyprien.
D	4	s Fran.-d'A
L	5	ste Aure, v.
M	6	s Bruno
M	7	s Serge
J	8	ste Brigitte
V	9	s Denis, év.
S	10	s Audry
D	11	s Gomer.
L	12	s Vilfrid
M	13	s Edouard.
M	14	s Calixte, p.
J	15	ste Thérèse
V	16	s Gal, év.
S	17	s Florentin
D	18	s Luc, év
L	19	s Savinien
M	20	s Caprais
M	21	ste Ursule
J	22	s Nepotien.
V	23	s Hilarion
S	24	s Magloire
D	25	s Crép. s C.
L	26	s Evariste
M	27	s Frument.
M	28	s Simon s J.
J	29	s Faron, év
V	30	s Isaac.
S	31	VIÈLE-SEUR

D. Q. 3 | P. Q. 18
 N. L. 30 | P. L. 25

D. Q. 2 | P. Q. 18
 N. L. 10 | P. L. 25

NOVEMBRE

D	1	Toussaint
L	2	Trépassés
M	3	s Marcel, e
M	4	s Charles B
J	5	s Zacharie
V	6	s Léonard
S	7	s Florent
D	8	stes Reliqu.
L	9	s Mathurin
M	10	s Juste
M	11	s Martin, é
J	12	s René, év.
V	13	s Brice, év.
S	14	s Bertrand
D	15	ste Eugénie
L	16	s Edme.
M	17	s Agnan, é.
M	18	ste Aude, v
J	19	ste Elisabe.
V	20	s Edmond
S	21	Prés. N.-D.
D	22	ste Cécile
L	23	s Clément
M	24	s Severin
M	25	ste Cather.
J	26	ste Genevi.
V	27	s Maxime.
S	28	s Sosthène.
D	29	AVENT
L	30	s André

D.Q. 1 N.L. 9 P.Q. 17

P.L. 23 | D.Q. 30

DÉCEMBRE

M	1	s Eloi
M	2	s Fran. Xav.
J	3	s Eloque
V	4	ste Barbe
S	5	s Sabas, ab.
D	6	s Nicolas
L	7	ste Fare, v.
M	8	Conc. N.-D.
M	9	ste Gorgoni
J	10	s Valère, v.
V	11	s Daniel
S	12	s Valéri
D	13	ste Luce, v
L	14	s Nicaise
M	15	s Mesmin.
M	16	q.-TEMPS
J	17	ste Olymp.
V	18	s Gatien
S	19	s Timothée
D	20	s Philegone
L	21	s Thomas a.
M	22	s Honorat
M	23	ste Victoire
J	24	VIGILE-JEUN
V	25	NOEL
S	26	s Etienne
D	27	s Jean, év.
L	28	ss Innocen.
M	29	s Trophime
M	30	s Sabas e
J	31	s Sylvestre

N.L. 8 | P.L. 23

P.Q. 16 | D.Q. 30

JANVIER

1. SECONDE. Circulaire.

Les deux générations de distribution
apparaissent en simple signalisation de la
particularité.

PREMIER

TRIMESTRE

1874

PREMIER		GRIMSBY	
1	...	1	...
2	...	2	...
3	...	3	...
4	...	4	...
5	...	5	...
6	...	6	...
7	...	7	...
8	...	8	...
9	...	9	...
10	...	10	...
11	...	11	...
12	...	12	...
13	...	13	...
14	...	14	...
15	...	15	...
16	...	16	...
17	...	17	...
18	...	18	...
19	...	19	...
20	...	20	...
21	...	21	...
22	...	22	...
23	...	23	...
24	...	24	...
25	...	25	...
26	...	26	...
27	...	27	...
28	...	28	...
29	...	29	...
30	...	30	...
31	...	31	...
32	...	32	...
33	...	33	...
34	...	34	...
35	...	35	...
36	...	36	...
37	...	37	...
38	...	38	...
39	...	39	...
40	...	40	...
41	...	41	...
42	...	42	...
43	...	43	...
44	...	44	...
45	...	45	...
46	...	46	...
47	...	47	...
48	...	48	...
49	...	49	...
50	...	50	...

1874

Janvier

1. JEUDI. Circoncision.

Od pani genoratowej dostałem
kapitanik w ciepły rymaloziony dla
myślinych.

Janvier

2 VENDREDI. St Basile .1

Ob fiamis generatorem
Kafarile in eadem
miffionem

Janvier.

3. SAMEDI. Ste Geneviève.

Janvier

4. DIMANCHE. St Rigobert.

5.

8
Janvier

5. LUNDI. Ste Amélie. MARDI 8

Janvier

6. MARDI. Épiphanie.

Janvier

9

7. MERCREDI. NOCES.

Janvier

8. JEUDI. St Lucien. 7

Janvier

10

9. VENDREDI. St. Pierre

Janvier

10. SAMEDI, St Paul, term. 7. e

Janvier

11

11. DIMANCHE. St Théodore.

Janvier

12. LUNDI. St Arcade.

Janvier

12

13. MARDI. B. de J.-C. .A

Janvier

14. MERCREDI. St Hilaire. AM .81

Janvier

13

15. JEUDI. St Maur, abbé.

Janvier

16. VENDREDI. St Guillaume. 21

Janvier

19

17. SAMEDI. St Antoine. 81

Janvier

18. DIMANCHE. Ch. S. P. & R.

Janvier

15

19. LUNDI. St Sulpice.

21
Janvier

20. MARDI. St Sébastien. 1861

Janvier

16

21. MERCREDI. Ste Agnès. .SS

Janvier

22. JEUDI. St Vincent. 1848

Janvier

17

23. VENDREDI. St Ildefonse 19

47
Janvier

24. SAMEDI. S. Babylas. 1839

Janvier.

18

25. DIMANCHE. C. St. Paul. 38

87
Janvier

26. LUNDI. Ste Paule. 1859

Janvier

19

27. MARDI, St Julien. 88

Janvier

28. MERCREDI. St Charlemagne^s

Janvier

20

29. JEUDI. St Fr. de S.

05
Janvier

30. VENDREDI. Ste Bathilde. 08

2

Janvier

21

31. SAMEDI. Ste Marcelle.

Février

1. DIMANCHE. *Septuagésime.* 18

Li

Février

2. LUNDI. Purification.

Février

8. MARDI. St Blaise.

Février

4. MERCREDI. St Gilbert.

Février

5. JEUDI: Ste Agathe.

Février

24

Février

6. VENDREDI. St Vaast. SEMAINE 7

Février

7. SAMEDI St Romuald. 1837. 18

Février

25

8. DIMANCHE. *Sexagésime.*

Février

9. LUNDI. Ste Appol. ne 8

7. V. S. Reguald.

Février

26

20. MARDI. Ste Scholastique. 11

Février

11. MERCREDI. St Séverin.

Février

27

12. JEUDI. Ste Eulalie 7 81

Février

13. VENDREDI, St Lézin. 21

14 SAMEDI. St Valentin.

1. Chapelle de St Valentin
 2. Chapelle de St Valentin
 3. Chapelle de St Valentin
 4. Chapelle de St Valentin
 5. Chapelle de St Valentin
 6. Chapelle de St Valentin
 7. Chapelle de St Valentin
 8. Chapelle de St Valentin
 9. Chapelle de St Valentin
 10. Chapelle de St Valentin
 11. Chapelle de St Valentin
 12. Chapelle de St Valentin
 13. Chapelle de St Valentin
 14. Chapelle de St Valentin
 15. Chapelle de St Valentin
 16. Chapelle de St Valentin
 17. Chapelle de St Valentin
 18. Chapelle de St Valentin
 19. Chapelle de St Valentin
 20. Chapelle de St Valentin
 21. Chapelle de St Valentin
 22. Chapelle de St Valentin
 23. Chapelle de St Valentin
 24. Chapelle de St Valentin
 25. Chapelle de St Valentin
 26. Chapelle de St Valentin
 27. Chapelle de St Valentin
 28. Chapelle de St Valentin
 29. Chapelle de St Valentin
 30. Chapelle de St Valentin
 31. Chapelle de St Valentin

Février

15. DIMANCHE. Quinquagés.

na Koncertie Natio-
nale w Teatrze du
Chatelet, z Aleandrem
Chodzką. — Trali wy:
bornie: można było
schwytac myśl stworcy.

16. LUNDI. S^e Julienne

M^{rs}. K...
 Le...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

Février

17. MARDI. Mardi-Gras.

Na koncercie publicznym
Lebouca, w sali Herxa, z
Alexandrem Chodzką.
Publiczność podbili sobie
White z zioną: White Szarny,
a zioną biata, wcale przy-
stojna. Czas był słotny.
White z zioną grali na
skrzypcach.

Février

30

18. MERCREDI. Cendres. 181

Février

19. JEUDI. St Gabin.

Handwritten text in a cursive script, likely a diary entry or travel log, describing a journey or location. The text is faint and difficult to read.

Février

31

20. VENDREDI. St Eucher.

Février

21. SAMEDI St Pépin. 1837. 69

Février

32

22. DIMANCHE. *Quadragesime*

Février

23. LUNDI. St Mérauld

Février

33

24. MARDI. St Mathias. 33

Février

25. MERCREDI. Q.-*Temp.* 18

Février

34

26. JEUDI. St Nestor.

Février

27. VENDREDI. St Honorine.

Février

35

28. SAMEDI. St Romain

Mars

1. DIMANCHE. *Reminiscere.* 88

Mars

36

2. LUNDI. St Simplicie. 1871

Mars

3. MARDI. Ste Cunégonde.

3

Mars

4. MERCREDI. St Casimir. 37

*Prayach nam Gudarathig
sreathu panu Sofiq do Prayach*

Mars

5. JEUDI. St Adrien.

6. VENDREDI. Ste Colette.

Przyjazd pani Gudzinskiej z
córeczką panną Zofią do Paryża.

88

Mars

7. SAMEDI. Ste Perpétue. 8.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Mars

39

8. DIMANCHE, Oculi. 8. LUNDI. 9.

26
Mars

9. LUNDI. Ste Françoise

Mars

40

10. MARDI. St Blanchard. SEM .11

04
Mars

11. MERCREDI. St Euloge. RAM. .64

Mars

41

12. JEUDI. St Pol, er.

Mars

13. VENDREDI. Ste Euphrasie.

Mars

42

14. SAN EDI, St Lubin. 2110 .61

2 Mars

15. DIMANCHE. Lœtare. 1743. 181

Mars

43

16. LONDI. St Cyriaque.

Mars

17.^e MARDI. Ste Gertrude.

Mars

44

182 MERCREDI. St Alexandre. 21

Mars

19. JEUDI. St Joseph. 81

Mars

45

20. VENDREDI, St Joachim. 19

74
Mars

21. SAMEDI. St Benoit. 1737. 02

Mars

46

22. DIMANCHE. *Passion.*

Mars

23. LUNDI. St. Victorien.

Mars

47

24. HARDI. St Gabriel.

Mars

25. MERCREDI. Annonciat.

Mars

48

26. JEUDI. St Ludger. 1782

Mars

27. VENDREDI. St Rupertus .85

Mars

Mars

69

28 SAMEDI. St. Gontran. MID. ES

30. LUNDI. St. Rieul.

zatowienie nowych sennicy polskiej
 na Baignolle, wiec lamande
 24. 15. Dzieo patrosionopierwocy
 kamien i ppielny i aawarowu
 nianpiono a naawitkami tyj
 obczaj, na panigie tyj rzezy
 byli kar. Gogorowski iawowyn
 chodoko alexander, jamusakientat
 panna leonadia bryzowska, Kosti
 Tawli, okoroki, ankurbienskiow
 ziska, getowicki wozokamien po
 boizyt. - Kazyto zont a dom
 Kiem aawitowicy finkow now
 przybudowenia bity Kozowoty do
 30. Kille tyowicy finkow Po
 nicowecenie mily na trowczolow
 abo w bardo awsupo.

Mars

29. DIMANCHE. *Rameaux* 88

30. LUNDI. St Rieul. JOURNAL 18

zakożenie nowej szkoły polskiej
na Daignolle, rue Lamande
N^o 15. Dzień położono pierwszy
kamień węgielny i zawarto w
nim piśmo z nazwiskami tej
obecnych, na pamiątkę tej rzeczy.
Byli zaś: Gałczowski Seweryn,
Chodźko alexander, Januszkiewicz,
panna Leokadia Fryjeńska, Kosi-
towski, Okoroki, arthur Bienkiewicz,
ksiądz jętkowski który kamień po-
święcił. - Nabyto grunc z dom.
Kiem za 48 tysięcy franków; nowe
przebudowania będą kosztowały do
30^{tych} kilku tysięcy franków. Po-
mięczenie niby na sto uczniów,
ale to bardzo szczupła.

Mars

31. MARDI. St Balbine.

30. LUNDI. St. Denis.
 29. DIMANCHE. St. Martin.
 28. SAMEDI. St. Nicolas.
 27. VENDREDI. St. Valentin.
 26. JEUDI. St. Agathe.
 25. MERCREDI. St. Genevieve.
 24. MARDI. St. Blaise.
 23. LUNDI. St. Vincent.
 22. DIMANCHE. St. Etienne.
 21. SAMEDI. St. Remi.
 20. VENDREDI. St. Landry.
 19. JEUDI. St. Maurice.
 18. MERCREDI. St. Apollinaire.
 17. MARDI. St. Basile.
 16. LUNDI. St. Valentin.
 15. DIMANCHE. St. Martin.
 14. SAMEDI. St. Nicolas.
 13. VENDREDI. St. Valentin.
 12. JEUDI. St. Agathe.
 11. MERCREDI. St. Genevieve.
 10. MARDI. St. Blaise.
 9. LUNDI. St. Vincent.
 8. DIMANCHE. St. Etienne.
 7. SAMEDI. St. Remi.
 6. VENDREDI. St. Landry.
 5. JEUDI. St. Maurice.
 4. MERCREDI. St. Apollinaire.
 3. MARDI. St. Basile.
 2. LUNDI. St. Valentin.
 1. DIMANCHE. St. Martin.

51

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

31. MARDI, St. Basilio.

The first of the month was a fine day, and the
 weather was very pleasant. We went out for a
 walk in the park, and saw many beautiful
 flowers. The children were very happy, and
 played for hours. We also had a picnic under
 a big tree. The food was very good, and
 we all enjoyed it. In the evening we had a
 concert, and the music was very beautiful.
 We also had a dance, and everyone had a
 good time. The night was very quiet, and
 we all went to bed early. The next day
 was also a fine day, and we went out for
 another walk. We saw many more beautiful
 flowers, and the children were very happy.
 We also had a picnic, and the food was
 very good. In the evening we had a concert,
 and the music was very beautiful. We also
 had a dance, and everyone had a good time.
 The night was very quiet, and we all went
 to bed early.

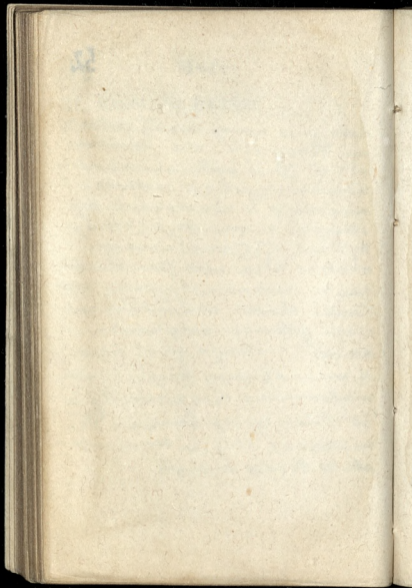
52

51

DEUXIÈME

TRIMESTRE

1874



I. MESSAGER. St. Eugues.

Parmi les journaux objectés de
 l'Angleterre la renommée tant
 celle de son pays que celle de son
 auteur. On voit par là que
 nous avons un journal qui est
 un journal.

DEUXIÈME

TRIMESTRE

1874

DEUXIEME

BRUNNEN

1784

1. MERCREDI. St. Hugues.

Pani Grudzińska odjechała do Anglii dla zastawienia tam córki swojej Zofii u zakonnic na naukę. Odwoził ich aż na miejsce p. Witold Zamoycki.
 (Przyjechała zaś była do Turyn 6^{to} Marca.)

II Avril

55

3. VENDREDI *Vendred. - Saint*

Avril

4. SAMEDI. St. Isidore 1877 .8-

Avril

56

5. DIMANCHE. PAQUES.

Avril

6. LUNDI. St Prudent. MARIQ

Avril

57

7. JARDI, S. Clotaire.

Avril

8. MERCREDI. S. Edèze. 1071

Avril

58

9. JEUDI Ste Marie E

Avrila

10. VENDREDI. St. Fulbert. 1031. 10

Avril

11. SAMEDI. Ste Godeberte.

59

Avril

(2. DIMANCHE. Quasimodo 11)

Avrila

13. LUNDI St. Marcelin

69

Avrila

11. MARDI: St Tiburce. 1000. 84

Avril

61

15. MERCREDI. St. Paterne. 31

AVRIL

16. JEUDI. St. Fructueux.

Avril

62

17. VENDREDI. St Anicet. 18 81

53
Avril

18. SAMEDI, St. Parfait.

Avril

63

19 DIMANCHE St. Léon. 109

Avril

20. LUNDI. St Théotime 21

AVRIL

64

21. MARDI, St. Anselme. 22

Avril A

22 MERCREDI: Ste Opportune. 2

Avril

65

23. JEUDI. St. Georges. 19

23
Avril

24 VENDREDI. St Léger, 1888

Avril

66

25. SAMEDI. St Marc, a.

Avril

26. DIMANCHE. St. Clet, p. 35

1 AVRIL

67

27 LUNDI. St Polycarpe.

Avril

28. PARDIE St Vital. 1079. 75

Avril

68

29 MEGREDI. St Robert.

Avril

30. JEUDI. St Eutrope. 11. 02

5

Mai

69

1. VENDREDI. St. Jacq. St. Phil.

23
Mai

2. SAMEDI. St Athanase.

Maï

70

3. DIMANCHE. Inv. Ste Croix.

07
Mai

1: LUNDI. Ste Monique. 3. DIMANCHE. 8

Ma

71

5. MARDI. Conv. S. August.

Mai

6. MERCREDI, St Jean. P. L. 7.

1854
MAY
72
9. SAMEDI
8. VENDREDI
7. JEUDI

May

7. JEUDI. St Stanislas

37
Mai

8. VENDREDI. St Désiré.

Mai

73

9. SAMEDI. Fr. St Nicaise. 01

85
Mai

10. DIMANCHE. St. Gordien .9

8. VENDREDI. St. Désiré

Mal

74

11. LUNDI., Rogations.

17
Mai

12. MARDI. St Pancrace.

1875
Mai

75

13. MERCREDI. St Servais.

24
Mal

14. JEUDI. ASCENSION

Mal

76

15. VENDREDI, St. Isidore. 31

Mai

16. SAMEDI. St Honoré.

Mal

17. DIMANCHE. Oct. Ascens. 77

*opentoyann... abt... rogi
...aint... x jipumb o*

Mal

18. LUNDI. St Venance. MIO .71

Zgon Witolda Zamoyokiego,
o drugiej z południa.

Mał

20. MERCREDI. St Bernardin.

Nabożeństwo żalobne po
Witoldzie Zamoyckim w Ko-
ściele St. Louis-en-l'ile. Ciało
zostało w Kościele.

nabożeństwo żalobne roczne w
 Montmorency, na to nabożeństwo
 przybyła i pani Daszkiewicz z
 corka. Po nabożeństwie cały or-
 szak pociągnął na cmentarz;
 w drodze spotkał się z ciałem
 Witolda Zamoyckiego przybywają-
 cem z Paryża. W bramie emen-
 tarcza był już książ Biskup Perraud,
 dla przyjęcia ciała. nad grobem
 książ biskup powiedział słowa
 z wielkiem zadowoleniem słuchana
 (zajęcia się ciałem z orszakem dopil-
 nowanie ja miatem sobie trólecone;
 i dokonato się doskonale)

Wieczorem był obiad u państwa
 Chadzków, rue du Vaugirard, 73.

22. VENDREDI. Ste Julie.

Jimieniny pani Alicjan
 drowej Chodzkowej, której
 na imię Helena. Jej
 święto, wiede kalendarza
 polskiego na dzisiaj przy-
 pada. Obiad u nich
 Byli: panie Bontet
 ofiarował Leon Gauthier
 Priorek de la Vierge

...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...

Mal

80

23. SAMEDI. *Vigile-Jeune.*

Mai

24. DIMANCHE. PENTECOTE. 85

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Mai

81

25. LUNDI. St Urbain. 1808

78
Mai

26. MARDI. St Quadra. 1832

Mal

82

27. MERCREDI. *Quatre-Temps.*³⁹

53
Mai

28, JEUDI. St Germain. 79

Mai

83

29 VENDREDI, St Maximin. 08

88
Mai

30. SAMEDI. St Félix. 89

6
Mai

84

31. DIMANCHE. Trinité. 1. LUT.

48
Juin

1. LUNDI, St Pamphile.

30 SAMEDI, St Felix. 18

2. MARDI. Ste Emilie.

Dieux, par ta bonté
 et ta clemence, fais
 que par ta sainte
 Vierge, tu nous
 fasses obtenir
 ta sainte Ste Emilie.
 Amen.

Junij

3. MERCREDI. Ste Clotilde.

Kiežina Czartoryska
Adamowa, zmuszona
nagle odjechać do Pozna-
nia dla słabości ojca, Zyg-
munta, o której jej do-
nieśliśmy telegrafem.
W pół godziny spakowała
się i odjechała z córką,
Helena, i guwernantką,
panną Hofman (rodzącą
się z Wodpołowny).

0
2
Juin

86

4. JEUDI. Fête-Dieu 3

Jun 1

5. VENDREDI. St. Boniface.

[Faint, illegible handwriting in French, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Juin

87

6. SAMEDI. St Claude. DOMINIC .5

78

Juin.

7. DIMANCHE. St. Lié. 1000 MAR 10

Jun

88

8. LUNDI. St. Médard. JOURN. 8

Le 8^e jour de Juin
est un jour de fête
pour les habitants
de la paroisse de
St. Médard. On y
fait une messe
très solennelle
à 8 heures du matin.
Après le service
divin, on se rend
à la messe de
11 heures. Le soir
il y a un grand
dîner à la maison
du curé.

Jun

9. MARDI. Ste Pélagie. 1844

Właściwy załobnej Verdiego
odegranej w teatrze de l'Opéra
Comique. Słuchana z wielką
uwagą i wielkim zadowoleniem.

Jun

89

10. MERCREDI. St Landri.

18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
Jun

11. JEUDI 18 Oct. F. Dieu 18 .01

à la messe à 8 heures, venant
de grand matin à la messe de l'Opéra
à 9 heures. Puis à la messe
à 10 heures à l'église de la Madeleine.

Jun

90

12. VENDREDI. Ste Olympe. 81

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Jun

13. SAMEDI. St Ant. de P.

Odjazd Panny Teresy Dydz-
lewskiej do Kraju. Towarzyszy-
ci jej w podróży: Służący i pan-
na służąca państwa Bohomoleów

Jun

91

14. DIMANCHE. St Rufin. 31

18
Juin

15. LUNDI. St Modeste. 1711

Ordre de la Cour
Le Roy a ordonné
qu'il y ait un
Conseil de la Cour
à Paris le 15 Juin 1711

16 Juin

92

16. MARDI St Fargeau.

Jun

17. MERCREDI, St Avit. 181

18. JEUDI. Ste Marine.

On quit l'ancien village
 de Ste Marine pour aller
 à la messe à Ste Anne
 qui est un village
 de Ste Anne.

Jun

94

20 SAMEDI. St Silvère. 18

20
Juin

21. DIMANCHE. S. Leufroi. 05

Pogrešna beseda tuje na
omejitveni d. črni? (črna)
na kvadrat, pred zgo-
lim balustrada, ogled na brody
sredini v kocke i zadržati
da se ne izgubimo.)

22 Juin

95

22. LUNDI, St Paulin. SAM. SK.

70
Jain

23. MARDI Sts Andry. 1803. 22

Jun

96

24. MERCREDI. Nat. s. J. B. 33

Juin

97

26. VENDREDI. St Babolein.

70
Juin

27. SAMEDI Ste Adèle 1854

Juin

28. DIMANCHE St Léon. 11:31 .85

22
75
29. LUNDI. St Pierre s. Paul. 82

Jun

29. LUNDI. St Pierre s. Paul. 82

Juln

30. MARDI. Com. s. Pauli.

1812

30. 1812. Com. s. Paul. 1812.

100

TROISIÈME

UNIVERSITÉ DE PARIS

1874

100

Juillet

L. VINCENZI - Ste. Ficonera.

TROISIÈME

TRIMESTRE

1874

104

TROISIÈME

LEMBRE

1874

Juillet

1. **WERCREDI.** Ste. **Eléonore.**

507

Juillet

2. JEUDI. Visit. N.-D. MÉRCHRE . 3

Juillet

3. VENDREDI. S. Thierry

208

Juliet

4. SAMEDI, Tr. s. Martin. 1737

5.

Juillet

5. DIMANCHE: Ste Zoé, m. JULI .8

101

Juillet.

8. LUNDI. St Tranquillin. 1712

Jullet

105

7. MARDI. Ste Aubierge. 1831

207

Juillet

Juillet

8. MERCREDI. St Procope. m. . 7

9. LUNDI. St Tranquille. m. . 7

Juillet

106

9. JEUDI St Cyrille év.

207

1^{er} Juillet

10. VENDREDI. Ste Félicité

Juillet

107

11. SAMEDI. Tr. s. Benoite .e.

704
Juillet

12. DIMANCHE: St Gualberta .11

Jullet

108

13. LUNDI St Eugène.

POP
Juillet

14. MARDI. . St Bonavent.

Juillet

109

15. MERCREDI, St Henri, em.

208

Jullet

16 JEUDI St Eustate

Juillet

110

17. NENDREDI St Alexis. 81

011
Juillet

18. SAMEDI. St Thom. d'Aq. 71

Juillet

111

19. DIMANCHE. St Vinc. de P.

1885
Juillet

20. LUNDI. Ste Marguerite. .81

Juliet

112

21 MARDI. St Victor, m. 11. SS

23 MARDI. St ANTOINE

Juillet

22. MERCREDI. Ste Magdelaine.

Juillet

113

23 JEUDI. St Apollinaire.

EPA

Juillet
Juillet

22. MARDI. Ste Madeleine.
24. VENDREDI. Jours canin. 88

Juillet

114

28. SAMEDI St Jacques le M. 1892

Juillet

26. DIMANCHE. Tr. s Marcel. 32

211
Juillet

28. MARDI. Ste Anne. 1841

Juliet

116

29. MERCREDI. Ste Marthe.

Widzenie się z panną Adela
Zubienską, rue de Larochebeaucault
dla rozmówienia się względem
przeniesienia obrazów, jednych
przeznaczonych do pokojów
generałowej Kamyskiej, drugich
do pokojów Zięcia Władysława
Czartoryjskiego. Ofiarowała mi
pugilaresilk.

Juillet

30. JEUDI St Abdou.

obrazy panny Lubian'skiej
przeznaczone do muzeum
w Warszawie & modzina p. a. b.
Stwa Volant na koncertach
Champs Elysees
Dziękuję, iż w tym dniu
w Warszawie wzięto udział
w koncertach. Ofiarowałem
W. H. H. H.

Juillet

117

31. VENDREDI. St Germ. l'A.

2
4
6
8
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
31

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

2. DIMANCHE. St Etienne, p.

Panny Wright, a najome dobre
szynny, zaprowadzitem, na msze
spiewana do S. Rochy,
a po poludniu, na piechoty, do
Bois de Boulogne.

3. LUNDI. Inv. St Etienne . 2

Panny Wright wzięłam
na operę francuską, Le Coche
Nasycić się nie mogły
widokiem, virtuosy w
empodrowa do wiod

4. MARDI. St Dominique.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Août

5. MERCREDI. St Yon.

Pannom. Wright przedosta.
witem p. Turnera na towa
rybza do Buttes Chaumont.

Août

120

6. JEUDI. Transf. J. C.

Panny Wright zaprowadziła
tam na białki konne do
Champs Elyées. Znowu
w uniosieniach.

008

Août

7. VENDREDI. St. Gaëtan. JUIE 2

Amiens
Amiens
Amiens
Amiens

8. SAMEDI. St. Justin.

Wozilem panny Wright do
Versaille. Do pomocy wzięłem
Olisia Chodzke. Widziały Ga-
leria obrazów; powozy od Gali;
i mały Brianon

Acût

9. DIMANCHE. St Amour.

Pannom Wright przedsta-
wilem Stanisława Rem-
bowskiiego, żeby jima służył
za towarzysza do kościoła.

531
Août

11. MARDI. Ste Suzanne.

Pavillon d'Orléans, précédé
d'un fronton en arc.
C'est le plus ancien de la ville
et le plus remarquable.

123
Août

12. MERCREDI. Ste Claire. 81

na úniadaniu u panny adeli
Tubieñskij, Hotel de l'Empereur
Joseph, rue Tournon. Z arnejomila
mnit z panem Henryj Srianon,
Conservateur adjoint à la Biblio-
thèque St. Geneviève, rue Roche-
foucauld, 17.

188

Août

13. JEUDI. St Hippolyte. 18

Le 13 août 1881
 Hôtel de la Couronne
 Bordeaux, le 13 août 1881
 Monsieur le Gouverneur
 de la Gironde
 J'ai l'honneur de vous adresser
 ci-joint les pièces
 que vous m'avez demandées
 par votre lettre du 10 courant.
 Je vous prie d'agréer, Monsieur
 le Gouverneur, l'assurance
 de ma haute considération.

Aout

24. VENDREDI. Vigile-Jeune.

Byłam w tym czasie na morency na
 megiłkach wybrał miejsce
 dla Piotrackiego Janubakie
 wiośca, zaproszony do tego
 porządku. Wybrałem
 miejsce oznaczone na mapie
 megiłki numerem 160
 w niewielkiej odległości od
 grobowca Generała Samoybskiego.

Août

15. SAMEDI. ASSOMPTION.

u pani Boutet, w Versailles,
rue de Mademoiselle, 22, z
państwem alexandrostwem
Chadzkami, z powodu jmnienia
panny Boutet. Przybyliśmy z
rana i bawiliśmy dzień cały.
Bukiet mój miał tuberoz, heliotrope,
rózę czerwioną, gwoździki białe i
bardzo pachniał. Gościnnosć była
serdeczna i suta.

Août

125

16. DIMANCHE. St Roch.

Znowu w moim morency, dla
dania rozkazu do rozpoczęcia
roboty około grobudda Dutta.
czego Januszkiwicza.

388
Août

17. LUNDI. St Mammès. 31

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

18. MARDI. Ste Hélène.

J'immisminy Alexandre
 Chodak. na obieda je byl
 i oigdz Winkowski
 -airab rest o i massiroka
 Smedo

357
Aout

19. MERCREDI. St Louis, év. 81

Nouva guarda da montmorancy
dla obejzencia czy roboty
skonczone. Wzwalaztem
skonczone i o tem danio-
slem

Août

127

20. JEUDI St Bernard, a.

757

Aout 7
Aout

21. VENDREDI. St Privat. 08

Nota fatta da monsignor
alla obsequia egi nobili
skonczoni. Enalartem
skonczoni l. o ten d'uno
slom.

Août

128

22. SAMEDI. St Symphon. 128

Août

23. DIMANCHE. St Sidoine. 22 . 22

Août

129

24. LUNDI St Barthéle. MAR 85

Journal de la messe
de la messe de la messe

de la messe de la messe

de la messe de la messe

287
Août

25. MARDI. St. Louis vol. III 48

Generałowej Zamoyskiej
odjazd do Dinard
z córką, panną Mi-
chalina Kurowską

081

Août

27^e JEUDI. St Césaire. 1811 . 82

Generatoresz samozokiez
odjazd do Dinard

z córka, panna Mi-
chalina Kurovostka

28. VENDREDI. St Augustin.

Zagon Custachego ja-
 nuśkiewicza, o 3 et
 z rana. — Z rana przy
 stali po mnie powoz żeby
 być w mairie z Kazimierzem
 Struickim i Kossilowskim.
 Stamtąd Struickiego za-
 wiozłem do mairant, umó-
 wić się względem pogrzebu
 U mówili się o 1700 fr.
 wrócilibymy na rue Delaborde
 wszedłem gdzie leżał zmarły.
 Twarz wypogodzona jak spia-
 cego.

Août

132

30. DIMANCHE. St Fiacre.

use
dele
y.
na
M.
M.
M.
M.
M.

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

307
Août

31. LUNDIA St Ovide. 08

W Montmorency w
marie zakupić ziemię
na cmentarzu obok ja-
nuszkiewicza dla Kazi-
mierza Stryeńskiego. Za-
kupiony N. 159 za 321. 45.

1. MARDI. St. Leu, s Gilles

u pani Januszkiewiczowej
na rue Delaborde, 6. Chciała
się widzieć, żeby się naradzić
względem nagrobka dla męża

Septembre

2. MERCREDI St. Lazare.

Wzrost w dniu 18 1/2
ciężar 10 1/2
Temperatura ciała 37,5
Ciężar ciała 10 1/2
Ciężar ciała dla Kaci
Ciężar ciała 10 1/2
Ciężar ciała 10 1/2
Ciężar ciała 10 1/2

Septembre

134

3. JEUDI. St Grégoire.

Handwritten text, likely a calendar entry or a page of text, written in a cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side and bled through. The text is difficult to decipher due to the cursive style and bleed-through.

Septembre

4 VENDREDI, Ste Rosalie.

garda do montmorency
z pania Januszkiewiczowa
i panna Leokadię Strijen
ska, w rzeczy pomnika dla
Eustachego Januszkiewicza

Septembre

135

5. SAMEDI. St Bertin. ANCIEN

285 8e Septembre

6. DIMANCHE. St Onésiphore.

Ja da do mon morycy
i pania Januskiwizowa
i pania Leonadij Stryjen
sta w ruzny pomnik dla
Euotachy Januskiwizowa

Septembre

136

7. LUNDI. St Cloud.

ISSAK

8

MERCREDI

ST. CLOUD

9

Septembre

8. MARDI Nativ. N.-D.

Septembre

9. MERCREDI, St Omer, 6v

137
Septembre

10. JEUDI. Ste Pulchérie. MERCREDI 9

Septembre

11 VENDREDI St Hyacinthe

321

Septembre

12. SAMEDI. St Raphaël.

Septembre

139

13. DIMANCHE. St. Maurille.

257
Septembre

14. LUNDI. Ex. Ste Croix. 181

Septembre

140

13. MARDI. St Nicomède. 1401

097

S Septembre

16. MERCREDI Quatre-TIAN 181

141
Septembre

17. JEUDI. St Lambert.

187
Septembre

18. VENDREDI, S. Jean C.

Septembre

143

19. SAMEDI. St Janvier. 1808

Septembre

20. DIMANCHE. St Eustachea .91

Septembre

143

21. LUNDI, St Mathieu.

27

Septembre

22^e MARDI St Maurice

Septembre

144

25. **Septembre**

23. **MERCREDI. Ste Thècle,**

Septembre

24. JEUDI. St Germer.

Septembre

145

25. VENDREDI. St Firmin.

85

Septembre

26. SAMEDI. Ste Justine. 28

27. DIMANCHE. St Germain. 29

Septembre

146

27. DIMANCHE. St Côme & s. Dami

Septembre

28. LUNDI. St Céran.

Septembre

147

29. MARDI St Michel. 08

171

Septembre

30. MERCREDI. St Jérôme. .02

148

QUATRIEME

TRIMESTRE

1874

877

20. ЖЕНСКОЕ. БИДЕРСТАВ.

149

QUATRIÈME

TRIMESTRE

1874

QUATRIÈME

TABLEAU

1874

● Octobre

1. EUDI. St Rémy, ev. 1837

021
e Octobre

2. VENDREDI. SS. Anges G. .1

Octobre

151

3. SAMEDI. St Cyprien. MAMIC .4

1871
Octobre

4. DIMANCHE. St Fr. d'A. 1871

Octobre

5. LUNDI. St Aure, v. .IGHAM .8

132
Octobre

6. MARDI. St Bruno.

Octobre

153

7. MERCREDI. St Serge. 15331 .8

Octobre

8. JEUDI. Ste Brigitte. 1. MARCHÉ.

Octobre

154

9. VENDREDI. St Denis, év.

127
Octobre

10. SAMEDI, St Audry. VENDREDI 9.

Octobre 155

11 DIMANCHE. St Gomer.

227
Octobre

(2. LUNDI. St Vilfrid. 11

Octobre

156

12. MARDI. St Edouard.

128
Octobre

14. MERCREDI. Caliste, p. AM 31

Octobre

16. VENDREDI St Gal, év. 81

Octobre

158

17. SAMEDI.. St Florentin. 1810 . 21

Generalowa Kotłaczowska,
pani Bardzińska, z córką
siedemnastoletnią Valentiną,
i pani Alfredowa Milewska,
w Paryżu, rue de la ferme
des Mathurins

828
Octobre

18. DIMANCHE St Luc, évan. 17.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several lines of script.

Octobre

159

19. LUNDI. St Savinien. JAN 09

Octobre

20. MARDI. St Caprais. 1891

Octobre

160

21. MERCREDI. Ste Ursule.

027
Octobre

22. JEUDI. St Népotien. 0234 12

161
Octobre

23. VENDREDI. St Hilarion 12

162.
● Octobre ●

25. DIMANCHE St Crép. 8 Cr. 82

Octobre

26. LUNDI. St Évariste. 25

Octobre

163

27. MARDI St Frument.

Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

8^o Octobre

28. MERCREDI S. Simon, S. J.

Octobre

29. JEUDI. St. Faron, év.

Zgon pana Andrzeja Zamoyckiego, w Krakowie. narodzony 28. Kwietnia 1800.

Octobre

30. VENDREDI. St. Lucie. 1803

U maćiam się o nabożeństwo
załobne po panu Andrzeju
Zamojskim z siozmi na-
szymi z polecenia pani K.B.

31. SAMEDI. Vigile-Jeune. AMIQ. I

Nabożeństwo żalobne
po p. Andrzeju Zamoyckim,
w Kościele Wniebowzięcia.
Zemoxa, Xiadz Jelowicki.
Na organach przygrywał
dookonały organista.

221
Novembre

11

1. DIMANCHE. Toussaint, 1818

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, appearing as mirrored cursive script.

Novembre

166

2. LUNDI. Trépassés. JOHAN .8

Faint, illegible handwriting, possibly a list or record.

207
Novembre

3. MARDI. St. Marcel, év. 1811

Novembre

167

4. MERCREDI. St Charles B.

Powrót pani generalowej Zamoyckiej do Paryża z panną Marią córką, i panną Michaliną Kurówską.

Przebieg choroby i powrót do zdrowia.

Novembre

5. JEUDI. St Zacharie.

Obiad u państwa ale.
xandrostwa Chodzaków,
rue de Vaugirard, 73.
na którym i pani Du.
chińska? (z powodu jmie
nin moich ~~o~~ jutrzejszych)

Novembre

768

6. VENDREDI. St Léonard.

337

Novembre

7. SAMEDI. St Florent.

Chaud u pa...
 can...
 rue de...
 na...
 ch...
 nin...

Novembre

169

8. DIMANCHE. Stes Reliques.

234
Novembre

9. LUNDI St Mathurin. 8

Novembre

170

10. MARDI. St Juste.

0-50
Novembre

11. MERCREDI. St Martin, év. 01

Novembre

171

12. JEUDI. St René. 181

1777
Novembre

13. VENDREDI. St Brice, év. 1777.

549

Ne Novembre

13. 15. DIMANCHE. Ste Eugélie. 41

16. LUNDI. St Edme. JORAN .78

msza, o wpół do osmej,
 w Kapliczce domowej p.
 Generatowej Zamyskiej
 przez x. biskupa Ferraud.
 Maty, dwónastoletni
 chłopczyk, Adrian Swi-
 deróki, kandydat do
 stanu duchownego,
 przedstawiony x. bisku-
 powi. —

271

Novembre

17. MARDI. St Agnan. év. 1811

M. de la Roche, a été
 nommé évêque de
 Metz, le 17 novembre.
 M. de la Roche, a été
 nommé évêque de
 Metz, le 17 novembre.
 M. de la Roche, a été
 nommé évêque de
 Metz, le 17 novembre.
 M. de la Roche, a été
 nommé évêque de
 Metz, le 17 novembre.
 M. de la Roche, a été
 nommé évêque de
 Metz, le 17 novembre.

18. MERCREDI. Ste Aude, v.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Novembre

19. JEUDI. Ste Elisabeth

U państwa Karolostwa
Zamoyskich, rue neuve
des Mathurins, 39.
Mówiłem jemu o Wronskim
że ~~to~~ teraz bardzo dobra
pora żeby z jego nazwis-
kiem wystąpić w Warszawie.
Sama obiecała przestać
bratu pismo które wrę-
czyłem.

Novembre

175

20. VENDREDI. St Edmond. 18

251
Novembre

21. SAMEDI. Prés. N.-D. 02

Upanstawa Karoliny a
Kamaryklich, na domu
ciego Karoliny, 30
Wszystko jest o Włochach
jeżeli teraz bardzo dobrze
pona, żeby sięgo nawiad
Kiam wyta się w Warszawie
Dama obłocza, przestac
brata prima Kłose wy
caylem?

Novembre

176

22. DIMANCHE. Ste Cécile. JUL 88

247
Novembre

23. LUNDI. St Clément. AMIQ .59

Novembre

24. MARDI. St Séverin. s. 28.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

741
Novembre

25. MERCREDI. Ste Catherine.

U Bonnina nastiedzie
boulevard Haussmann
N: 190 gdzie jest tymczasowo.
Prowadzi teraz sprawy
banku anglo-American
Pillansa. (Zona jego
Pillansówna) Maja
jedno dziecko - rostkoszną
dziewczynkę. - Bank
jego jest na rue Scribe,
N: 5.

178
Novembre

6. JEUDI. Ste Geneviève. 178

87A
Novembre

27. VENDREDI. St Maxime 90

U. Charbonna na stidie
overword Bausmann
N. 100 ydnie jet nym zoni.
Prowadzi teraz sprawy
banu angle American
Billansa. (Lona jago
Billansoloni) M. B. B.
jano de loko - roztocna
stirwa yoke. T. B. B.
jago jet nu rine. Serate
100 5.

Novembre

179

28 SAMEDI. St Sosthène

29
29^e Novembre

29. DIMANCHE. Avent. 85

Novembre

180

30. LUNDI. St André. St André

087

Décembre

1. MARDI. St Eloi. 12. JUILI. 08

12

Décembre

181

2 MERCREDI. St François Xav.

Décembre

3. JEUDI. St Éloque.

Décembre

182

4. VENDREDI. Ste Barle.

Décembre

3. SAMEDI. St Sabbas, ab

Décembre

183

6. DIMANCHE. St Nicolas, év.

Décembre

7. LUNDI. Ste Fare, v. ANIG 8

Décembre

184

8. MARDI. Conc. N.-D.

187
Décembre

9. MERCREDI. Ste Gorgonie. 8

Décembre

185

10. JEUDI. Ste Valère.

Décembre

11. VENDREDI. S. Daniel.

Décembre

186

12. SAMEDI. St Valéri.

287
Décembre

13. DIMANCHE. Ste Luce. 21

Décembre

187

14. LUNDI. St Nicaise.

1831
Décembre

15. MARDI. St Mesmin.

Décembre

188

16. MERCREDI. Q.-Temps.

231
Décembre

17. JEUDI. Ste Olymyiade. 231

Décembre

189

18. VENDREDI. St Gaten.

Décembre

19. SAMEDI. St Timothée.

Décembre

190

20. DIMANCHE. St Philogone.

Décembre 3

21. LUNDI. St Thomas, a. 219 02

Décembre

191

22. MARDI. St Honorat.

1811
Décembre

23. MERCREDI Ste Victoire. 22

192

Décembre

24. JEUDI. *Vigile-Jeune.*

354
Décembre

25. VENDREDI. NOEL. JOURNÉE

Décembre

193

26. SAMEDI. St Etienne.

Décembre

27. DIMANCHE. St Jean, évan.

194
Décembre

28. LUNDI. SS. Innocents.

Décembre

29. MARDI. St Trophime. 88

195

Décembre

30. MERCREDI. St Sabin.

Décembre

31. JEUDI. St Sylvestre.

Z panną Marią Zamoyską
trzymam do chrztu córkę
Niergody, dawnego słuzę
cego generała Zamoyckiego
Dano jej imię Gustyna.
Matka angielka. —
Chrzest odbył się w Kościele
Batignolskim — ciadz
otrzymał w darze pude-
leczko de Dragées i pięć
frankois moneta. matka
zaś pudeltko de dragées
i tyczkę srebrną.



31. J

Z pa
trzym
Niez
cego
Dano
M
Chrzc
Batig
otrzy
leczo
frank
zab p
i ty



